



USER INFORMATION SHEET OF THE PPE

GLOVE REF. COLDSKIN

SIZES TU



LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE
Parc d'activités Barrois
250 rue des Charmes
59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France

CATEGORY I

EN

1. MEANING OF THE CE MARKING:
Affixing this marking on the product means that:
- it satisfies the relevant requirements of the European regulation 2016/425, which are applicable to the Personal Protective Equipments. :innocuity, comfort and solidity

2. MEANING OF THE MARKING OF THE HARMONIZED STANDARDS:
USE:
PPE from category I: this PPE protects only against minor risks.

This PPE cannot be used for welding, handling or contacts with hot parts, chemical products and/or sharp elements.

The glove must be stored in a clean and dry place. It can be carried and stored in a carton box. The components and material constituting the glove do not contain substances at rates which are known or suspected to have harmful effects on the hygiene or the health of the user, under the foreseeable conditions of use.
The declaration of conformity can be downloaded at: www.lebonprotection.com

PLEASE NOTE:
The enclosed information is intended to assist the end user in choosing the Personal Protective Equipment. The results of the laboratory tests have to assist in selecting the adapted glove, since it is understood that the real conditions of use cannot be exactly reproduced. As a consequence, the end user (and not the manufacturer) is responsible for ensuring that the gloves are adapted to the intended use.

CATEGORIE I

FR

1. DECODAGE DU MARQUAGE CE :
L'apposition de ce marquage sur le produit signifie :
- qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par le règlement européen 2016/425, relative aux équipements de protection individuelle. innocuité, confort et solidité.

2. DECODAGE DU MARQUAGE NORMATIF DE BASE :
UTILISATION :
EPI de catégorie I : ces EPI ne peuvent protéger que contre les risques mineurs

Cet EPI ne peut être utilisé pour le soudage, la manipulation ou le contact avec des pièces chaudes ,des produits chimiques et/ou tranchants.

Le gant doit être stocké dans un endroit propre et sec. Il peut être transporté et stocké dans un carton d'emballage.
Les matériaux et composants constituant le gant ne contiennent pas de substances à des taux tels qu'elles sont connues ou suspectées pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi
La déclaration de conformité est à télécharger à l'adresse : www.lebonprotection.com

A NOTER :
L'information ci-inclus est destinée à aider l'utilisateur dans son choix d'équipement de protection individuelle. Les résultats des tests de laboratoire doivent aider à la sélection du gant adapté, étant bien entendu que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être exactement simulées. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur final et non du fabricant de déterminer si les gants sont adaptés à l'usage envisagé.

KATEGORIEN I

DE

1. ERKLÄRUNG DER CE KENNZEICHNUNG:
Die Anbringung dieser Kennzeichnung an dem Produkt bedeutet dass:
- der Handschuh entspricht den allgemeinen Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425, über persönliche Schutzausrüstungen. Unschuld, Komfort und Solidität

2. ERKLÄRUNG DER NORMATIVEN BASISKENNZEICHNUNG :
ANWENDUNG :
Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie I: diese PSA kann nur gegen minimale Risiken schützen.

Diese PSA kann nicht für das Schweißen, die Handhabung oder die Berührung von warmen Teile, von Chemikalien und/oder schneidenden Teile benutzt werden

An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. Der Handschuh kann in einem Verpackungskarton transportiert und eingelagert werden.
Die Rohstoffe und Bestandteile des Handschuhes enthalten keine Stoffe zu Anteile, die bekannt oder verdächtig für verhängnisvolle Wirkungen auf die Hygiene und die Gesundheit des Benutzers im Rahmen der vorgesehenen Benutzungsbedingungen sind.
Die Konformitätserklärung kann heruntergeladen werden unter :www.lebonprotection.com

ANMERKUNG:
Die hiermit angegebene Information soll dem Benutzer in seiner Wahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstung helfen. Die Testergebnisse des Labors müssen zur Wahl des geeigneten Handschuhes helfen; natürlich können die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht genau simuliert werden. Der Endbenutzer, und nicht der Hersteller, trägt die volle Haftung sich sicherzustellen, dass die Handschuhe für die gewünschte Verwendung geeignet sind.

CATEGORIA I

IT

1. DECODIFICA DI MARCATURA CE :
L'apposizione della marcatura sul prodotto indica:
- che questo soddisfa i requisiti essenziali forniti il regolamento Europeo 2016/425 relativamente ai dispositivi di protezione individuale. innocuità, comodità e solidità

2. DECODIFICA DI MARCATURA NORMATIVA DI BASE:
UTILIZZO :
D.P.I. di categoria I : questi dispositivi possono unicamente proteggere contro i rischi minori.

Questo D.P.I. non può essere utilizzato per lavori di saldatura, per la manipolazione o il contatto con oggetti caldi, prodotti chimici e/o oggetti taglienti.

Il guanto deve essere conservato in un ambiente pulito e asciutto. Può essere trasportato e immagazzinato in una scatola.
I materiali e componenti che costituiscono il guanto non contengono sostanze a livelli tali che essi sono noti o sospettati di avere effetti nocivi sull'igiene o la salute dell'utilizzatore nelle condizioni di impiego prevedibili.
La dichiarazione di conformità può essere scaricata all'indirizzo: www.lebonprotection.com

NOTA :
Le informazioni contenute nel presente documento hanno lo scopo di assistere l'utente nella scelta dei dispositivi di protezione. I risultati delle prove di laboratorio dovrebbero aiutare nella corretta scelta del guanto, fermo restando che le condizioni operative effettive non possono essere esattamente simulate.
E' pertanto responsabilità dell'utente finale e non del produttore determinare se i guanti sono adatti all'uso cui sono destinati.

KATEGORI I

DK

1. BETYDNING AF CE MÆRKNING:
CE-mærkningen af dette produkt betyder at:
- at produktet indfrier de basiskrav som er nævnt den europæiske forordning 2016/425 for Personligt sikkerhedsudstyr. uskyldighed, komfort og soliditet

2. BETYDNING AF MÆRKNINGEN RELATERET TIL STANDARD:
PV Kategori I: Disse handsker beskytter kun ved lav risiko.

Disse handsker kan ikke anvendes til svejsning, håndtering af eller kontakt med varme emner, kemiske produkter og/eller skarpe emner

Opbevar handsken på et køligt og tørt sted. Kassen som handsken kommer i kan benyttes for videreforsendelse eller opbevaring.
Denne handske indeholder ingen farlige emner som kan være skadelige for brugeren.
Overensstemmelseserklæringen kan downloades på : www.lebonprotection.com

OBS:
Nævnte information gives for at hjælpe brugeren i sit valg af personligt sikkerhedsudstyr. De resultater som er foretaget i laboratorier er med til at hjælpe i valg af type af handske, men det er vigtigt at nævne at man ikke helt kan sammenligne forholdene under hvilke disse test er foretaget med den type arbejdsituation hvor handsken er tiltænkt.
Derfor er det udelukkende brugerens ansvar og ikke producentens mht. valg af den type af handske som skal bruges til en given arbejdsituation

LUOKKA I

FI

1. MITÄ MERKITSEE CE-MERKINTÄ:
Tämän käsineen CE-merkintä tarkoittaa, että:
- tuote täyttää henkilönsuojaimia koskevan EU- asetus 2016/425 vaatimukset viattomuus, mukavuus ja kiinteys

2. STANDARDIMERKINTÄ:
KÄYTTÖ
Henkilösuojain kategorია I: nämä käsineet on tarkoitettu vain vähäriskiseen käyttöön.

Näitä käsineitä ei saa käyttää hitsaamisen, kuumien/lämpimien aineiden, kemiallisten tuotteiden ja/tai paloittelun yhteydessä.

Säilytä käsineitä viileässä ja kuivassa tilassa. Kartonkipakkaus, jossa käsineet ovat, sopii niiden kuljetukseen.
Käsineet eivät sisällä mitään vaarallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa käyttäjää.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteessa : www.lebonprotection.com

HUOMAUTUS:
Näiden tietojen tarkoituksena on auttaa käyttäjää valitsemaan sopivat henkilösuojaimet. Laboratoriotestien tulisi auttaa oikean käsineen valinnassa, mutta kannattaa huomioida, että todellisia käyttöolosuhteita ei voida täysin jäljitellä, millä saattaa olla merkitystä käsineen valinnassa.
Valmistaja ei siten ota vastuuta käsineiden sopivuudesta käyttötarkoitukseen, vaan loppukäyttäjän on itse määritettävä tämä.

KATEGORI I

SE

1. VAD BETYDER CE MÅRKNING:
CE märkning på denna handske:
- handsen överensstämmer med kraven den europeiska förordningen2016/425, om Personligt Skydd. oskuld, komfort och solidite

2. MÅRKNING ENLIGT EN STANDARD:
ANVÄNDNING:
Personligt Skydd kategori I: Dessa handskar är endast för lågrisk situationer.

Dessa handskar får inte användas för svetsning, hantering av heta/varma ämnen, kemiska produkter och/eller styckning

Förvara handsken på ett kallt och torrt ställe. Lådan som handskarna leveras i kan användas om man skickar handskarna.
Handskan innehåller inga farliga ämnen som kan skada användaren.
Försäkrän om överensstämmelse kan laddas ner till: www.lebonprotection.com

OBSERVERA:
Denna information är avsedd för att användaren lättare kan välja rätt personligt skydd. Resultat från Testinstitut kan hjälpa med att välja rätt typ av handske, men man måste titta på själva den typ av arbete som skall göras då det också kan ha innflytande på val av handske.
Därför finns ansvar hoss användaren och inte producenten för det val av handske som görs för ett visst arbete.

KATEGORIER I

NO

1. HVAD ER CE MERKING:
CE merking på denne hanske betyr:
- hansen er fremstilt i henhold til aktuell den europeiske forskriften 2016/425 for personlig verneutstyr. uskyld, komfort og soliditet

2. MERKING I HENHOLD TIL EN STANDARD:
BRUK:
PV KATEGORI 1: Beskytter kun mot minimal risiko.

Disse hanskene kan ikke brukes til sveising, håndtering eller kontakt med varme delar/elementer, kjemiske produkter og/eller skjæring.

Oppbevar hansen på et kjølig og tørt sted. Esken som hansen er levert i er egnet for transport og lagring.
Denne hansen inneholder ingen farlige stoffer som kan skade brukeren.
Konformitetserklæringen kan lastes ned på: www.lebonprotection.com

OBS:
Informasjonen heri er ment å bistå brukeren i valg av personlig verneutstyr. Resultatene av laboratorietester bør bidra med korrekt hanske valg, men det bør forstått at de faktiske bruksforhold kan ikke direkte sammenlignes.
Derfor det er ansvaret til brukeren og ikke produsenten å bestemme og hansen egnethed for den tiltenkte bruk.

CATEGORIA I

ESP

1. SIGNIFICADO DEL MARCADO CE:
La colocación del marcado en el producto significa:
- que satisface los requisitos esenciales previstos por la regulación europea 2016/425, relativa a los equipos de protección individual. inocuidad, comodidad y solidez

2. SIGNIFICADO DEL MARCADO NORMATIVO BASICO:
UTILIZACIÓN:
EPI de categoría I: estos EPI solo pueden proteger de riesgos menores

Este EPI no podrá utilizarse para soldar, manipular o estar en contacto con piezas calientes, productos químicos y/o cortantes.

Almacenar el guante en un lugar limpio y seco. Podrá transportarse y almacenarse en una caja de embalaje.
Los materiales y componentes que constituyen el guante no contienen sustancias a índices tales que sean conocidas o sospechosas de tener efectos perjudiciales sobre la higiene o la salud del usuario en las condiciones previstas de uso.
La declaración de conformidad se puede descargar en: www.lebonprotection.com

OBSERVACIONES:
La información aquí incluida está dirigida a ayudar al usuario a elegir su equipo de protección individual. Los resultados de los ensayos de laboratorio deben ayudar en la selección del guante adecuado, teniendo siempre en cuenta que las condiciones reales de uso no pueden imitarse exactamente. Así pues, será responsabilidad del usuario final y no del fabricante, determinar si los guantes son adecuados para el uso al que están destinados.

KATEGORII I

PL

1. OBJAŚNIENIE ZNAKU CE :
Umieszczenie tego znaku na produkcie oznacza, że :
- produkt spełnia odpowiednie wymagania regulacion europea 2016/425, mającą zastosowanie do Środków Ochrony Indywidualnej. niewinność, komfort i solidność

2. OBJAŚNIENIE OZNAKOWANIA NORM SCHARMONIZOWANYCH :
UŻYTKOWANIE :
Środki Ochrony Indywidualnej kategorii I : Te Środki Ochrony Indywidualnej chronią wyłącznie przed niskim ryzykiem

Środki Ochrony Indywidualnej Kat. I nie mogą być używane do spawania, przenoszenia oraz kontaktu z gorącymi przedmiotami, chemikaliami oraz ostrymi przedmiotami.

Rękawica powinna być przechowywana w czystym i suchym miejscu. Może być przenoszona i przechowywana w kartonowym pudełku.
Komponenty i materiał tworzący rękawicę nie zawierają substancji, które mogą mieć szkodliwy wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika w przewidywanych warunkach korzystania.
Deklarację zgodności można pobrać pod adresem: www.lebonprotection.com

NALEŻY PAMIĘTAĆ:
Załączona informacja ma na celu pomóc użytkownikowi w wyborze Środków Ochrony Indywidualnej. Wyniki testów laboratoryjnych mają na celu pomoc w wyborze przystosowanej rękawicy, ponieważ rozumie się, że rzeczywiste warunki użytkowania nie mogą być dokładnie odwzorzone. W konsekwencji, użytkownik końcowy (nie producent) jest odpowiedzialny za korzystanie z rękawicy zgodnie z jej przeznaczeniem.

CATEGORIE I

NL

1. DECODERING VAN DE CE-MARKERING:
De vermelding van deze markering op het product betekent:
- dat het beantwoordt aan de essentiële vereisten volgens de Europese verordening 2016/425, betreffende de uitrusting voor individuele bescherming. onschuldigheid, comfort en degelijkheid

2. DECODERING VAN DE NOMINATIEVE BASISMARKERING:
GEBRUIK:
UIB van categorie I: deze UIB kan enkel beschermen tegen kleine risico's

Deze UIB mag niet gebruikt worden bij het lassen, goederenverwerking of contact met warme onderdelen, chemische producten en/of snijdende onderdelen.

De handschoen moet bewaard worden op een schone en droge plaats. Hij mag vervoerd en bewaard worden in een verpakkingendoos.
De materialen en bestanddelen die de handschoen samenstellen, bevatten geen stoffen in hoeveelheden die gekende of vermoede negatieve effecten op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker in voorspelbare gebruiksomstandigheden
De verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op: www.lebonprotection.com

MERK OP :
Bijgaande informatie is bestemd om de gebruiker te helpen bij zijn keuze voor uitrusting voor individuele bescherming. De resultaten van de laboratoriumtests moeten helpen bij de keuze van de juiste handschoen, uiteraard rekening houdend met het reële gebruik dat niet exact kan gesimuleerd worden. Het is bijgevolg de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om te bepalen of de handschoenen aangepast zijn aan het bedoelde gebruik.

KATEGORIE I

SK

1. DEKÓDOVANIE ZNAČENIA ES:
Toto značenie na výrobku znamená:
–že spĺňa základné požiadavky, ktoré stanovuje európska nariadenie 2016/425 súvisiaca s osobnými ochrannými prostriedkami, nevinnosť, pohodlie a pevnosť

2. DEKÓDOVANIE ZÁKLADNÉHO NORMATÍVNEHO ZNAČENIA:
POUŽITIE:.
OOP kategórie I: tieto OOP chránia iba proti malým rizikám

Tieto OOP sa nesmú používať na zvráanie, manipuláciu alebo pri kontakte s horúcimi predmetmi, chemickými látkami a/alebo ostrými predmetmi

Rukavice sa musia skladovať na čistom a suchom mieste. Môžu sa prepravovať a skladovať v kartónovej škatuli.
Materiály a komponenty použité na tieto rukavice neobsahujú látky v množstvách, o ktorých je známe alebo môže existovať podozrenie, že majú nežiaduce účinky na hygienu či zdravie používateľa pri predpokladaných podmienkach používania.
Vyhlásenie o zhode možno stiahnuť na adrese: www.lebonprotection.com

UPOZORNENIE:
Cieľom uvedených informácií je pomôcť používateľovi v jeho voľbe osobných ochranných prostriedkov. Výsledky laboratórných testov musia napomôcť pri výbere vhodných rukavic, pričom skutočné podmienky používania nie je, samozrejme, možné presne nasimulovať. Z toho dôvodu musí o tom, či sú rukavice vhodné na dané použitie, rozhodnúť konečný používateľ a nie výrobca.

KATEGORIE I

CZ

1. DEKÓDOVÁNÍ OZNAČENÍ CE:
Umístění tohoto označení na produktu znamená, že:
- produkt vyhovuje základním požadavkům evropské nařízení 2016/425 týkajícím se osobních ochranných prostředků, , nevinnost, pohodlí a pevnost

2. DEKÓDOVÁNÍ ZÁKLADNÍHO OZNAČENÍ NOREM:
POUŽITÍ:
OOP kategorie I: tyto OOP dokážou poskytovat ochranu pouze proti méně závažným rizikům

Tento OOP není určen ke svařování ani k manipulaci nebo kontaktu s horkými materiály, chemikáliemi či ostrými předměty.

Rukavice je nutné skladovat na čistém a suchém místě. Rukavice se doporučuje přepravovat a skladovat v kartonovém obalu.
Materiály a komponenty, z nichž jsou rukavice vyrobeny, neobsahují žádné látky v množstvích, o nichž by bylo známo nebo panovalo podezření, že při předpokládaném způsobu použití mají škodlivý účinek na hygienu nebo zdraví uživatele.
Prohlášení o shodě lze stáhnout na adrese: www.lebonprotection.com

UPOZORNĚNÍ:
Účelem zde uvedených informací je pomoci uživateli při výběru osobních ochranných prostředků. Výsledky laboratorních testů by měly napomoci při výběru vhodných rukavic, přičemž se rozumí samo sebou, že skutečné podmínky použití nelze nikdy napodobit stoprocentně. Odpovědnost za správný výběr rukavic a určení vhodnosti k předpokládanému účelu je tak vždy na koncovém uživateli, nikoli na výrobcí.

CATEGORIAS I

PT

1. DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM CE:
A aplicação deste rótulo no produto significa:
- que satisfaz as exigências essenciais pela o regulamento europeia 2016/425, relativa aos equipamentos de proteção individual. inocuidade, conforto e solidez

2. DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM NORMATIVA DE BASE:
UTILIZAÇÃO:
EPI de Categoria I: estes EPI apenas protegem de riscos menores

Este EPI não pode ser utilizado para soldagem, manuseamento ou contacto com peças quentes, produtos químicos e/ou cortantes

A luva deve ser armazenada num local limpo e seco. Pode ser armazenada e transportada numa caixa de papelão.
Os materiais e componentes que constituem a luva não contêm substâncias com taxas tais que sejam conhecidas ou suspeitas de ter efeitos nefastos na higiene ou saúde do utilizador nas condições previsíveis de utilização
A declaração de conformidade pode ser baixada em: www.lebonprotection.com

A SALIENTAR:
A informação incluída no presente destina-se a ajudar o utilizador na sua escolha de equipamento de proteção individual. Os resultados dos testes de laboratório devem ajudar na seleção da luva adequada, ficando bem claro que as condições reais de utilização não podem ser exatamente simuladas. É então da responsabilidade do utilizador final, e não do fabricante, determinar se as luvas são adaptadas à utilização pretendida.

KATEGÓRIA I

HU

1. A CE JELŐLÉS JELENTÉSE:
E jelölés elhelyezése a terméken azt jelenti, hogy az:
- megfelel a 2016/425 európai rendelet egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó követelményeinek. : ártalmatlanság, kényelem és szilárdság

2. A HARMONIZÁLT SZABVÁNYOK JELŐLÉSÉNEK JELENTÉSE:
HASZNÁLAT:
I. kategóriájú egyéni védőeszközök: ez a személyi védőeszköz csak kisebb kockázatok ellen nyújt védelmet.

Ez az egyéni védőeszköz nem használható hegesztéshez, kezeléshez vagy forró alkatrészekkel való érintkezéshez, vegyi termékek és/vagy éles elemek.

A kesztyűt tiszta és száraz helyen kell tárolni. Kartondobozban szállítható és tárolható.
A kesztyűt alkotó összetevők és anyagok nem tartalmaznak olyan anyagokat, amelyekről ismert vagy feltételezhető, hogy az előre látható használati körülmények esetén káros hatással lennének a felhasználó higiéniájára vagy egészségére.
A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.lebonprotection.com weboldalról

MEGJEGYZÉS:
A mellékelt információk célja, hogy segítsék a végfelhasználót az egyéni védőfelszerelés kiválasztásában. A laboratóriumi vizsgálatok eredményeinek segíteniük kell a megfelelő kesztyű kiválasztását, mivel a valós használati körülmények nem reprodukálhatók pontosan. Ebből adódóan a végfelhasználó (és nem a gyártó) felelős azért, hogy a kesztyű megfeleljen a rendeltetészerű használatnak.

